**SOÁ 156**

KINH ÑAÏI PHÖÔNG TIEÄN PHAÄT BAÙO AÂN

*Haùn dòch: Maát teân ngöôøi dòch –*

*xeáp vaøo baûn Luïc ñôøi Haäu Haùn.*

**QUYEÅN 1**

**Phaåm 1: MÔÛ ÑAÀU**

Toâi nghe nhö vaày:

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät ôû taïi thaønh Vöông xaù, trong nuùi Kyø-xaø-quaät, cuøng vôùi caùc vò Ñaïi Tyø-kheo, hai vaïn taùm ngaøn ngöôøi, ñeàu laø nhöõng baäc choã laøm ñaõ xong, phaïm haïnh ñaõ laäp, khoâng coøn phaûi chòu luaân hoài sinh töû, taâm ñöôïc töï taïi cuõng nhö ñaïi ñònh.

Caùc vò aáy teân laø Ma-ha Ca-dieáp, Tu-boà-ñeà, Kieàu-traàn-nhö, Ly-vieät-ña-ha-ña, Phuù-laâu-na Di-ña-la-ni Töû, Taát-laêng-giaø-baø-ta, Xaù-lôïi-phaát, Ma-ha Ca-chieân-dieân, A- nan, La-haàu-la…, laø nhöõng ngöôøi maø ñaïi chuùng ñeàu ñaõ quen bieát.

Boà-taùt Ma-ha-taùt, coù ba vaïn taùm ngaøn ngöôøi, ñeàu laø nhöõng baäc töø laâu ñaõ vun troàng goác ñöùc; ñaõ töøng ôû nôi voâ löôïng traêm ngaøn muoân öùc chö Phaät, thöôøng tu phaïm haïnh, thaønh töïu ñaïi nguyeän, thoâng suoát taát caû traêm ngaøn moân thieàn ñònh, ñaø-la-ni, thöôøng ñem loøng ñaïi bi, tuøy thuaän laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh, tieáp noái khieán cho ngoâi Tam baûo luoân ñöôïc höng thònh, khoâng heà bò ñoaïn tuyeät, hay döïng côø phaùp, vì caùc chuùng sinh, laøm ngöôøi baïn khoâng môøi maø töï ñeán ñeå giaùo hoùa daãn daét; ñaõ tôùi ñöôïc bôø ñaïi trí, tieáng taêm ñoàn khaép. Teân caùc baäc aáy laø Boà-taùt Quan Theá AÂm, Boà-taùt Ñaéc Ñaïi Theá, Boà-taùt Thöôøng Tinh Taán, Boà-taùt Dieäu Ñöùc, Boà-taùt Dieäu AÂm, Boà-taùt Ñieän Quang, Boà-taùt Phoå Bình, Boà- taùt Ñöùc Thuû, Boà-taùt Tu-di Vöông, Boà-taùt Höông Töôïng, Boà-taùt Ñaïi Höông Töôïng, Boà-taùt Trì Theá, Boà-taùt Vieät Tam Giôùi, Boà-taùt Thöôøng Bi, Boà-taùt Baûo Chöôûng, Boà-taùt Chí Quang Anh, Boà-taùt Vieâm Xí Dieäu, Boà-taùt Baûo Nguyeät, Boà-taùt Ñaïi Löïc, Boà-taùt Voâ Löôïng Tueä, Boà-taùt Baït-ñaø-hoøa, Boà-taùt Sö Töû Hoáng, Boà-taùt Sö Töû Taùc, Boà-taùt Sö Töû Phaán Taán, Boà-taùt Maõn Nguyeän, Boà-taùt Baûo Tích, Boà-taùt Di-laêïc, Vaên-thuø-sö-lôïi Phaùp vöông töû… cuøng vôùi traêm ngaøn quyeán thuoäc hoäi ñuû.

Laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn caùc Thieân töû nôi Duïc giôùi, moãi ngöôøi cuøng vôùi caùc

quyeán thuoäc cuûa hoï, ñeàu mang höông hoa vi dieäu vaø troåi aâm nhaïc coõi trôøi, ñeå cuùng döôøng Phaät.

Taát caû caùc chö Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la,

Ma-haàu-la-giaø, Nhaân, Phi nhaân…, moãi boä chuùng cuøng vôùi traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu leã saùt xuoáng chaân Phaät, roài lui ra ngoài veà moät phía.

Baáy giôø, ñaïi chuùng ñeàu vaây quanh Ñöùc Nhö Lai, cuùng döôøng cung kính, toân troïng khen ngôïi.

Moät buoåi saùng noï, Toân giaû A-nan nöông nôi thaàn löïc Phaät, vaøo thaønh Vöông xaù, theo thöù töï khaát thöïc. Luùc aáy, ôû trong thaønh, coù moät ngöôøi con Baø-la-moân, raát hieáu döôõng ñoái vôùi cha meï, ngöôøi con ñoù laïi gaëp luùc caûnh nhaø suy suùt, gia taøi khaùnh kieät, neân phaûi daét meï giaø, cuõng theo thöù töï xin aên ñeå nuoâi meï. Neáu ñöôïc thöùc aên ngon, hoa quaû töôi toát, lieàn ñem daâng cho meï, coøn khi ñöôïc nhöõng thöùc aên khoâng ngon, hay hoa quaû khoâ heùo thì mình aên.

Toân giaû A-nan thaáy vaäy, loøng sinh vui möøng, khen ngôïi ngöôøi con aáy:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Thieän nam töû, cuùng daâng cho cha meï, raát laø hieám coù, thöïc khoù ai saùnh kòp.

Coù moät keû Phaïm chí, laø ñoà ñaûng cuûa ñaùm Luïc sö, ngöôøi aáy voán raát thoâng bieän; thaáu suoát caû boán boä saùch Vi-ñaø, bieát ñöôïc thôøi tieát, soá maïng, boùi toaùn, bieát xem töôùng toát xaáu, aâm döông bieán ñoåi, ñoaùn tröôùc ñöôïc nhaân taâm cuûa moïi ngöôøi vaø cuõng laø baäc thaày daãn daét nhieàu ngöôøi *(ñoà ñaûng cuûa ñaùm Luïc sö),* ñöôïc hoï toân kính, vì caàu lôïi döôõng, neân thöôøng chaáp tröôùc taø luaän, huûy dieät chaùnh phaùp, luoân mang loøng ganh gheùt, huûy baùng Phaät, Phaùp, chuùng Taêng.

Keû Phaïm chí aáy baûo Toân giaû A-nan:

–Thaày cuûa oâng laø Cuø-ñaøm vaø nhöõng ngöôøi trong doøng hoï Thích töï noùi laø hay, laø toát, coù nhöõng coâng ñöùc lôùn lao, chaúng qua cuõng chæ coù danh, khoâng coù thöïc. Thaày Cuø- ñaøm cuûa oâng roõ ñuùng laø ngöôøi baïc phuùc, neáu khoâng nhö vaäy, thì taïi sao meï cuûa oâng vöøa môùi sinh ra oâng ta ñöôïc baûy ngaøy ñaõ cheát, ñeå oâng ta phaûi coâi cuùt, nhö theá chaúng phaûi laø ngöôøi baïc phuùc laø gì? Cho ñeán khi khoân lôùn, laïi vöôït thaønh xuaát gia, laøm cho vua cha phaûi khoå naõo, sinh ra buoàn raàu, meâ maån, ngaõ ngaát ra ñaát, phaûi duøng nöôùc laïnh raûy vaøo maët, baûy ngaøy môùi tænh, roài caát tieáng keâu gaøo khoùc loùc maø noùi: “Con ôi, nöôùc naøy laø nöôùc cuûa con, ta chæ coù moät mình con laø choã nöông caäy, laøm sao ngaøy nay con laïi nôõ boû ta troán ñi, vaøo ôû nôi hang saâu nuùi thaúm.” Thaày Cuø-ñaøm cuûa oâng thöïc laø ngöôøi boäi baïc, chaúng bieát aân nghóa, môùi ñaønh loøng döùt boû ra ñi nhö theá! Cho ñeán phuï vöông, ñaõ vì oâng ta maø taïo laäp cung ñieän, cöôùi naøng Cuø-di cho oâng ta thaønh gia thaát, nhöng oâng aáy chaúng laøm theo boån phaän cuûa vôï choàng, khieán naøng phaûi saàu khoå, cho neân bieát Cuø-ñaøm laø ngöôøi baát hieáu.

Toân giaû A-nan nghe noùi nhö theá roài, trong loøng sinh hoå theïn, neân khaát thöïc xong xuoâi, trôû veà ñeán choã Phaät, ñaàu maët leã saùt xuoáng chaân Phaät, roài lui ra ngoài qua moät phía,

chaép tay baïch Phaät:

–Laïy Ñöùc Theá Toân, trong Phaät phaùp, coù söï hieáu döôõng ñoái vôùi cha meï khoâng? Phaät daïy:

–A-nan, ai ñaõ baûo, khieán Toân giaû hoûi Ta ñieàu aáy, chö Thieân thaàn chaêng? Nhaân, Phi nhaân chaêng? Hay laø chính Toân giaû ñaõ töï ñem trí löïc cuûa mình ñeå hoûi Nhö Lai?

Toân giaû A-nan baïch Phaät:

–Laïy Ñöùc Theá Toân! Khoâng phaûi chö Thieân, Long, Quyû thaàn, Nhaân, Phi nhaân hieän ra baûo con, maø do vöøa roài, luùc ñi khaát thöïc, ôû giöõa ñöôøng gaëp ñoà ñaûng cuûa haøng Luïc sö, laø Taùt-giaø Ni-kieàn Töû, ñaõ ñem lôøi nhuïc maï.

Toân giaû A-nan beøn ñeán tröôùc Phaät thuaät heát nhöõng söï tình nhö treân.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân vui veû mæm cöôøi. Töø treân traùn cuûa Ngaøi phoùng ra haøo quang naêm saéc, chieáu saùng qua theá giôùi phöông Ñoâng, voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc coõi Phaät, coù theá giôùi teân laø Thöôïng thaéng, Ñöùc Phaät ôû theá giôùi ñoù hieäu laø Hyû Vöông, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân. Coõi nöôùc ñoù teân laø Nghieâm thònh, ñaát ñai baèng phaúng, ngoïc löu ly laøm ñaát, daây vaøng giaêng ôû beân ñöôøng, coù haøng caây baûy baùu, ñeàu cao vaø thaúng nhö moät ñöôøng teân, hoa quaû caønh laù, thöù töï trang nghieâm, gioù hiu hiu thoåi, phaùt ra nhöõng thöù tieáng raát vi dieäu, chuùng sinh thích nghe, khoâng bao giôø chaùn, khaép nôi ñeàu coù suoái maùt ao taém, nöôùc ao trong saïch, caùt vaøng raûi khaép maët ñaát, coù nöôùc taùm coâng ñöùc, ñaày daãy trong ao, boán beân bôø ao, coù caùc thöù hoa thôm vi dieäu nhö: hoa Ba-ñaàu-ma, hoa Phaân-ñaø-lôïi, hoa Baït-sö-ca, hoa coù ñuû maøu saéc xanh, vaøng, ñoû, traéng, lôùn nhö baùnh xe, che phuû treân bôø ao; trong ao coù caùc loaøi chim khaùc nhau, hoøa hôïp ca hoùt, phaùt ra nhöõng gioïng tieáng nhieäm maàu, raát ñaùng öa thích; coù thuyeàn baûy baùu, cuõng ôû trong ao ñoù, ñeå cho caùc chuùng sinh, töï taïi daïo chôi. ÔÛ moãi khoaûng röøng caây kia, coù baøy toøa sö töû, cao moät do-tuaàn, cuõng duøng baûy baùu, trau doài söûa sang, laïi duøng Thieân y, traûi treân toøa sö töû, ñoát caùc thöù höông baùu ôû coõi trôøi vaø raûi caùc hoa baùu, khaép treân maët ñaát. Ñöùc Nhö Lai Hyû Vöông ngoài kieát giaø treân toøa aáy.

ÔÛ nöôùc kia, coù voâ löôïng öùc ngaøn Boà-taùt tröôùc sau vaây quanh Ñöùc Nhö Lai Hyû

Vöông, roài lui qua moät phía, chaép tay cung kính höôùng veà Ñöùc Nhö Lai, ñoàng thanh noùi:

–Kính xin Ñöùc Theá Toân töø bi xoùt thöông, chæ baûo cho chuùng con bieát: vì nhaân duyeân gì, maø coù haøo quang saùng toûa soi chieáu nhö theá, haøo quang aáy laïi coù ñuû caùc maøu saéc xanh, vaøng, ñoû, traéng, saéc töôùng röïc rôõ, thöïc khoù ví duï, töø phöông Taây soi tôùi, soi caû nôi ñaïi chuùng ñaây, ngöôøi naøo ñöôïc gaëp aùnh haøo quang aáy, taâm yù thaûy ñeàu an laïc. Kính xin Ñöùc Theá Toân chæ daïy, ñoaïn tröø moái ngôø cho chuùng con.

Phaät daïy:

–Caùc thieän nam töû, caùc oâng neân nghe cho kyõ! Vaø ñeå taâm suy nghó cho kheùo, Ta nay seõ vì caùc oâng, phaân bieät giaûi noùi: ÔÛ veà phöông Taây, caùch ñaây voâ löôïng traêm ngaøn theá giôùi cuûa chö Phaät, coù moät theá giôùi teân laø Ta-baø, trong nöôùc ñoù coù Ñöùc Phaät, hieäu laø Thích-ca Maâu-ni, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân, coù ñaïi chuùng vaây quanh, nay Ñöùc Phaät aáy muoán vì caùc ñaïi chuùng, noùi Kinh Ñaïi Phöông Tieän Phaät Baùo AÂn, vì Phaät muoán laøm lôïi ích cho taát caû chuùng sinh; vì muoán nhoå saïch moïi teân ñoäc taø nghi cho taát caû chuùng sinh; vì muoán khieán cho nhöõng vò Boà-taùt môùi phaùt taâm kieân coá nôi ñaïo Boà-ñeà khoâng bò thoaùi chuyeån; vì muoán taát caû Thanh vaên, Bích- chi-phaät, chöùng ñöôïc roát raùo ñaïo Nhaát thöøa; vì muoán cho caùc Ñaïi Boà-taùt choùng thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, baùo ñaùp aân Phaät; vì muoán khieán cho taát caû chuùng sinh nhôù nghó ñeán aân ñöùc saâu daøy; vì muoán khieán cho taát caû chuùng sinh vöôït khoûi khoå beå; vì muoán khieán cho taát caû chuùng sinh hieáu döôõng phuï maãu, neân Phaät phoùng ra aùnh saùng haøo quang aáy.

Baáy giôø trong ñaïi chuùng, coù möôøi ngaøn vò Boà-taùt, moãi moãi vò Boà-taùt, ñeàu laø baäc chæ

ñaïo cuûa ñaïi chuùng, lieàn töø toøa ngoài ñöùng daäy ñeå hôû vai aùo beân phaûi, goái beân phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay baïch Phaät:

–Kính xin Ñöùc Theá Toân duøng söùc thaàn gia hoä, khieán cho chuùng con ñöôïc ñeán theá giôùi Ta-baø, ñeå thaân caän cuùng döôøng Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai vaø muoán ñöôïc nghe kinh ñieån raát vi dieäu Ñaïi Phöông Tieän Phaät Baùo AÂn.

Phaät baûo caùc Boà-taùt:

–Thieän nam töû, caùc vò ñeán theá giôùi Ta-baø, neáu thaáy Phaät Thích-ca Maâu-ni, phaûi sinh loøng cuùng döôøng cung kính, nghó töôûng khoù gaëp, bôûi côù sao? Vì Phaät Thích-ca Nhö Lai ñaõ töøng ôû trong voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc a-taêng-kyø kieáp, laøm nhöõng vieäc khoå haïnh khoù laøm, phaùt ñaïi bi nguyeän: “Khi Toâi ñöôïc thaønh Phaät, seõ ôû nôi coõi nöôùc teä aùc, nuùi ñoài goø ñoáng, saønh soûi gai goác; chuùng sinh ôû trong coõi ñoù, ñuû moïi phieàn naõo, nguõ nghòch, thaäp aùc, Toâi seõ tu haønh thaønh Phaät ôû nôi ñoù ñeå laøm nhöõng vieäc lôïi ích, ñoaïn tröø taát caû khoå naõo cho chuùng sinh, khieán hoï ñaït ñöôïc taát caû an vui, thaønh töïu phaùp thaân, heát khoâng coøn soùt”. Baûn nguyeän cuûa Phaät laø nhö theá, caùc oâng nay ñeán choã Phaät Thích-ca cuõng nhö choã Ta, ôû choã Phaät Thích-ca Maâu-ni cuõng nhö ôû choã Ta khoâng khaùc.

Caùc vò Boà-taùt cuøng ñaùp:

–Chuùng con xin y theo nhö lôøi cuûa Ñöùc Theá Toân ñaõ chæ daïy.

Moãi moãi vò Boà-taùt ñeàu ñem voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc caùc chuùng Boà-taùt ñeå laøm quyeán thuoäc, tröôùc sau vaây quanh, ñeàu ñi ñeán theá giôùi Ta-baø, nhöõng quoác ñoä caùc vò Boà- taùt ñi qua, ñeàu phaùt khôûi saùu thöù chaán ñoäng, boùng saùng lôùn soi khaép, caùc vò Thaàn tieân ôû treân hö khoâng raûi caùc thöù hoa nhö: hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la, phoùng ra aùnh saùng lôùn, vaän duïng thaàn tuùc khieán caûm ñoäng caùc theá giôùi nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng. Laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn vaïn thöù nhaïc ôû treân hö khoâng, khoâng ñaùnh maø töï hoøa taáu. Caùc vò Boà-taùt aáy ñi ñeán nuùi Kyø-xaø-quaät, tôùi choã Ñöùc Thích-ca Nhö Lai, ñaàu maët leã xuoáng chaân Phaät, nhieãu quanh Phaät ba voøng, roài lui ra ngoài veà moät phía.

Luùc aáy Ñöùc Nhö Lai laïi phoùng moät luoàng haøo quang, chieáu thaúng veà phöông Nam qua taùm möôi vaïn öùc coõi nöôùc cuûa chö Phaät, coù theá giôùi teân laø Quang ñöùc, trong theá giôùi aáy coù Ñöùc Phaät hieäu laø Tö Duy Töôùng, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân. Nöôùc teân laø Thieän tònh, ñaát ñai baèng phaúng, löu ly laøm ñaát, daây vaøng giaêng beân veä ñöôøng, coù haøng caây baûy baùu, ñeàu cao vaø thaúng nhö moät ñöôøng teân baén, hoa quaû caønh laù thöù töï trang nghieâm, gioù hiu hiu thoåi, phaùt ra nhöõng thöù tieáng raát nhieäm maàu, chuùng sinh thích nghe, khoâng bao giôø chaùn; khaép nôi ñeàu coù suoái chaûy, ao taém, nöôùc ao trong saïch, caùt vaøng raûi khaép maët ñaát, nöôùc ñuû taùm coâng ñöùc ñaày daãy trong ñoù; boán beân bôø ao coù caùc thöù hoa, thôm tho nhieäm maàu nhö: hoa Ba-ñaàu-ma, hoa Phaân-ñaø-lôïi, hoa Baït-sö-ca, coù ñuû caùc thöù maàu saéc: xanh, vaøng, ñoû, traéng, lôùn nhö baùnh xe, che treân bôø ao; coù nhöõng loaøi chim khaùc nhau, hoøa hôïp ca hoùt, phaùt ra nhöõng gioïng tieáng vi dieäu, raát ñaùng öa thích; coù thuyeàn baûy baùu, cuõng ôû trong ñoù, ñeå cho caùc chuùng sinh töï taïi daïo chôi. ÔÛ nôi moãi khoaûng röøng caây, ñeàu baøy toøa sö töû, cao moät do- tuaàn, cuõng duøng baûy baùu, ñeå trau doài söûa sang, laïi duøng Thieân y, traûi ôû treân toøa; ñoát moïi thöù höông trôøi baùu vaø raûi hoa baùu cuûa caùc coõi trôøi khaép treân maët ñaát. Ñöùc Nhö Lai Tö Duy Töôùng ngoài kieát giaø treân toøa ñoù. Caùc vò Boà-taùt ôû nöôùc kia, coù voâ löôïng öùc ngaøn, tröôùc sau vaây quanh Phaät, roài lui veà moät phía, chaép tay höôùng veà Ñöùc Nhö Lai, ñoàng thanh noùi:

–Kính xin Ñöùc Theá Toân töø bi xoùt thöông, noùi cho chuùng con ñöôïc bieát, vì nhaân

duyeân gì, coù aùnh saùng haøo quang aáy, laïi ñuû caùc maøu saéc xanh, vaøng, ñoû, traéng, nhöõng saéc töôùng röïc rôõ ñoù, thöïc laø khoù ví duï, töø phöông Baéc soi tôùi, soi caû ñaïi chuùng ñaây. Kính xin Ñöùc Theá Toân daïy baûo, ñoaïn tröø moái ngôø cho chuùng con.

Phaät daïy:

–Caùc thieän nam töû, caùc oâng neân nghe cho kyõ vaø ñeå taâm suy nghó cho kheùo, ta seõ vì caùc oâng phaân bieät giaûi noùi: ÔÛ veà phöông Baéc, caùch ñaây voâ löôïng traêm ngaøn theá giôùi cuûa

chö Phaät, coù theá giôùi teân laø Ta-baø, trong ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Thích-ca Maâu-ni, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân, coù ñaïi chuùng vaây quanh. Phaät muoán vì caùc ñaïi chuùng, noùi kinh Ñaïi Phöông Tieän Phaät Baùo AÂn; vì muoán taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh; vì muoán nhoå teân ñoäc taø nghi cho taát caû chuùng sinh; vì muoán cho nhöõng vò Boà-taùt môùi phaùt taâm kieân coá nôi ñaïo Boà-ñeà, khoâng bò thoaùi chuyeån; vì muoán taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät, ñöôïc roát raùo ñaïo Nhaát thöøa; vì muoán caùc vò Ñaïi Boà-taùt choùng thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, baùo ñaùp aân Phaät; vì muoán cho taát caû chuùng sinh nhôù nghó ñeán aân ñöùc saâu daøy; vì muoán cho chuùng sinh vöôït qua beå khoå; vì muoán cho chuùng sinh hieáu döôõng ñoái vôùi cha meï, do nhaân duyeân nhö theá, cho neân Phaät ñaõ phoùng ra aùnh saùng aáy.

Baáy giôø trong ñaïi chuùng, coù möôøi ngaøn vò Boà-taùt, moãi moãi vò Boà-taùt ñeàu laø baäc thaày chæ ñaïo cuûa ñaïi chuùng, lieàn töø toøa ngoài ñöùng daäy, ñeå hôû vai aùo beân phaûi, goái beân phaûi quyø saùt ñaáøt, chaép tay baïch Phaät:

–Kính xin Ñöùc Theá Toân ñem söùc thaàn gia hoä, khieán cho chuùng con ñöôïc ñeán theá giôùi Ta-baø, ñeå thaân caän cuùng döôøng Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai vaø muoán ñöôïc nghe kinh ñieån raát vi dieäu Ñaïi Phöông Tieän Phaät Baùo AÂn.

Ñöùc Phaät Tö Duy Töôùng baûo caùc Boà-taùt:

–Naøy thieän nam töû, caùc oâng ñeán theá giôùi Ta-baø, neáu thaáy Phaät Thích-ca, neân sinh taâm cung kính cuùng döôøng, nghó töôûng khoù gaëp, vì sao? Vì Ñöùc Thích-ca Nhö Lai ñaõ töøng ôû trong voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc a-taêng-kyø kieáp, thöôøng laøm nhöõng haïnh khoå khoù laøm vaø phaùt ñaïi bi nguyeän: “Khi Toâi ñöôïc thaønh Phaät, seõ ôû trong coõi nöôùc teä aùc, nuùi ñoài goø ñoáng, saønh soûi gai goác, nôi ñoù chuùng sinh ñuû moïi phieàn naõo, nguõ nghòch, thaäp aùc. Toâi ôû trong aáy thaønh Phaät, ñeå laøm lôïi ích cho chuùng sinh, khieán ñoaïn tröø taát caû khoå, ñöôïc taát caû vui, thaønh töïu phaùp thaân, heát khoâng coøn soùt”. Baûn nguyeän cuûa Phaät laø nhö theá, caùc oâng nay ñeán choã Phaät cuõng nhö ôû choã Ta khoâng khaùc.

Caùc chuùng Boà-taùt ñoàng thanh thöa:

–Chuùng con xin theo nhö lôøi cuûa Ñöùc Theá Toân ñaõ chæ daïy.

Moãi moãi vò Boà-taùt, ñeàu ñem voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc caùc chuùng Boà-taùt laøm quyeán thuoäc, tröôùc sau vaây quanh, ñi ñeán theá giôùi Ta-baø, nhöõng quoác ñoä maø caùc Boà-taùt traûi qua ñeàu hieän ñuû saùu caùch chaán ñoäng, caùc vò Thieân thaàn ôû treân hö khoâng, raûi caùc thöù hoa nhö: hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la, phoùng ra aùnh saùng lôùn, duøng thaàn tuùc laøm rung ñoäng caùc theá giôùi nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn vaïn thöù aâm nhaïc cuûa caùc coõi trôøi ôû treân hö khoâng, khoâng ñaùnh töï nhieân hoøa taáu.

Caùc vò Boà-taùt aáy ñi ñeán choã Ñöùc Nhö Lai taïi nuùi Kyø-xaø-quaät, ñaàu maët leã saùt chaân Phaät, nhieãu Phaät ba voøng, roài lui veà moät phía.

Ñöùc Nhö Lai laïi phoùng ra aùnh saùng lôùn, soi thaúng veà phöông Taây, qua voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc coõi nöôùc cuûa chö Phaät, coù theá giôùi teân laø Tònh truï, Phaät ôû coõi ñoù hieäu laø Nhaät Nguyeät Ñaêng Quang, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân, nöôùc teân laø Dieäu hyû, coõi ñaát baèng phaúng, löu ly laøm ñaát, hoaøng kim laøm daây ñeå giaêng beân ñöôøng; coù haøng caây baûy baùu, ñeàu cao vaø thaúng nhö moät ñöôøng teân baén, hoa quaû caønh laù thöù lôùp trang nghieâm, gioù hiu hiu thoåi, phaùt ra tieáng raát vi dieäu, chuùng sinh thích nghe khoâng bao giôø chaùn; choán choán ñeàu coù suoái chaûy, ao taém, nöôùc ao trong saïch, caùt vaøng raûi khaép maët ñaát, nöôùc ñuû taùm coâng ñöùc ñaày daãy trong ao, boán beân

bôø ao, coù caùc thöù hoa, thôm tho maàu nhieäm nhö hoa Ba-ñaàu-ma, hoa Phaân-ñaø-lôïi, hoa Baït-sö-ca, nhöõng thöù hoa aáy coù ñuû caùc maøu saéc xanh, vaøng, ñoû, traéng, lôùn nhö baùnh xe, che phuû treân bôø ao, döôùi ao coù caùc loaøi chim khaùc nhau, hoøa hôïp, ca hoùt, phaùt ra gioïng tieáng vi dieäu, raát ñaùng öa meán, coù thuyeàn baûy baùu, cuõng ôû trong ñoù, ñeå cho caùc chuùng sinh töï taïi du ngoaïn. ÔÛ nôi khoaûng caây kia, coù baøy toøa sö töû, cao moät do-tuaàn, cuõng laáy baûy baùu ñeå trau doài söûa sang, laïi laáy Thieân y coõi trôøi traûi treân toøa, ñoát höông baùu vaø raûi caùc hoa baùu coõi trôøi, ñaày khaép maët ñaát. Ñöùc Nhaät Nguyeät Ñaêng Quang Nhö Lai, ngoài kieát giaø treân toøa sö töû. Boà-taùt ôû nöôùc kia, coù voâ löôïng öùc ngaøn, tröôùc sau vaây quanh, roài lui veà moät phía, chaép tay cung kính, ñoái tröôùc Ñöùc Nhö Lai, ñoàng thanh noùi:

–Kính xin Ñöùc Theá Toân töø bi xoùt thöông, noùi cho chuùng con bieát vì nhaân duyeân gì maø coù aùnh saùng aáy, laïi ñuû caû caùc maøu saéc: xanh, vaøng, ñoû, traéng, raát laø röïc rôõ, khoù coù theå ví duï ñöôïc. AÙnh saùng aáy töø phöông Ñoâng chieáu qua, soi saùng caû ñaïi chuùng ñaây, neáu ngöôøi naøo gaëp ñöôïc aùnh saùng aáy, taâm yù thaûy ñeàu an vui. Kính xin Ñöùc Theá Toân chæ daïy, ñoaïn tröø moái ngôø aáy cho chuùng con.

Phaät daïy:

–Caùc thieän nam töû, caùc oâng neân nghe cho kyõ, nhôù nghó cho kheùo, Ta seõ vì caùc oâng, phaân bieät giaûi noùi: Töø phöông Ñoâng caùch ñaây voâ löôïng traêm ngaøn theá giôùi cuûa chö Phaät, coù theá giôùi teân laø Ta-baø, trong theá giôùi ñoù coù Ñöùc Phaät hieäu laø Thích-ca Maâu-ni, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân, coù ñaïi chuùng vaây quanh. Nay Ñöùc Phaät muoán vì caùc ñaïi chuùng noùi Kinh Ñaïi Phöông Tieän Phaät Baùo AÂn, laø vì muoán taïo lôïi ích cho taát caû chuùng sinh; vì muoán nhoå teân ñoäc taø nghi cho taát caû chuùng sinh; vì muoán khieán cho nhöõng vò Boà-taùt môùi phaùt taâm kieân coá nôi ñaïo Boà-ñeà, khoâng bò thoaùi chuyeån; vì muoán khieán cho taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät, ñöôïc roát raùo ñaïo Nhaát thöøa; vì muoán caùc vò Ñaïi Boà-taùt choùng thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, baùo ñaùp aân Phaät; vì muoán cho taát caû chuùng sinh luoân nhôù nghó veà aân saâu naëng; vì muoán khieán cho chuùng sinh vöôït qua bieån khoå; vì muoán khieán cho chuùng sinh hieáu döôõng ñoái vôùi cha meï, vì nhaân duyeân nhö theá, cho neân Phaät môùi phoùng ra aùnh saùng aáy.

Baáy giôø trong ñaïi chuùng, coù möôøi ngaøn vò Boà-taùt, moãi moãi vò Boà-taùt ñeàu laø baäc

thaày chæ ñaïo cuûa ñaïi chuùng, lieàn töø toøa ngoài ñöùng daäy, ñeå hôû vai aùo beân phaûi, goái beân phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay baïch:

–Xin Ñöùc Theá Toân ñem söùc thaàn gia hoä, khieán cho chuùng con ñöôïc ñeán theá giôùi Ta-baø, ñeå thaân caän cuùng döôøng Ñöùc Thích-ca Nhö Lai vaø muoán nghe kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Phöông Tieän Phaät Baùo AÂn.

Ñöùc Phaät Nhaät Nguyeät Ñaêng Quang baûo caùc vò Boà-taùt:

–Caùc thieän nam töû, caùc oâng ñeán theá giôùi Ta-baø, neáu thaáy Ñöùc Phaät Thích-ca, neân sinh loøng cung kính, cuùng döôøng, nghó töôûng khoù gaëp. Vì côù sao? Vì Ñöùc Thích-ca Nhö Lai ñaõ töøng ôû trong voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc a-taêng-kyø kieáp, hay laøm nhöõng haïnh khoå khoù laøm, phaùt nguyeän ñaïi bi: “Khi Toâi ñöôïc thaønh Phaät, Toâi seõ ôû ngay trong coõi nöôùc teä aùc, nuùi ñoài goø ñoáng, saønh soûi gai goác, chuùng sinh ñuû caû phieàn naõo, nguõ nghòch, thaäp aùc. Toâi ôû trong ñoù tu haønh thaønh Phaät, ñeå laøm lôïi ích cho chuùng sinh, khieán hoï ñoaïn tröø taát caû khoå, ñöôïc taát caû vui, thaønh töïu phaùp thaân, heát khoâng coøn soùt moät chuùng sinh naøo.” Baûn nguyeän cuûa Phaät laø nhö theá, caùc oâng nay ñeán choã Phaät Thích-ca, cuõng nhö ôû choã Ta vaäy.

Caùc chuùng Boà-taùt ñoàng thanh noùi:

–Chuùng con xin theo nhö lôøi cuûa Ñöùc Theá Toân ñaõ chæ daïy.

Moãi moãi vò Boà-taùt ñeàu ñem voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc caùc chuùng Boà-taùt laøm quyeán thuoäc, tröôùc sau vaây quanh, ñi ñeán theá giôùi Ta-baø. Nhöõng quoác ñoä Boà-taùt ñi qua ñeàu phaùt khôûi saùu thöù chaán ñoäng, aùnh saùng lôùn soi khaép. Caùc vò Thieân thaàn ôû treân hö khoâng raûi caùc thöù hoa nhö hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la, phoùng ra aùnh saùng lôùn, duøng thaàn tuùc laøm rung ñoäng caùc theá giôùi nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn vaïn thöù aâm nhaïc cuûa caùc coõi trôøi, ôû treân hö khoâng, khoâng ñaùnh maø töï hoøa taáu. Caùc vò Boà-taùt aáy ñi ñeán nuùi Kyø-xaø-quaät, tôùi choã Ñöùc Nhö Lai, ñaàu maët leã saùt chaân, nhieãu quanh Phaät ba voøng, roài lui veà moät phía.

Baáy giôø, Ñöùc Thích-ca Nhö Lai laïi phoùng ra aùnh saùng naêm maøu, soi veà phöông Baéc, qua naêm traêm vaïn öùc na-do-tha theá giôùi cuûa chö Phaät, coù theá giôùi teân laø Töï taïi xöng vöông, trong ñoù coù Ñöùc Phaät, hieäu laø Hoàng Lieân Hoa Quang, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân, nöôùc teân laø Ly caáu, ñaát ñai baèng phaúng, löu ly laøm ñaát, vaøng roøng laøm daây ñeå giaêng beân ñöôøng, coù haøng caây baûy baùu, cao vaø thaúng nhö ñöôøng teân baén, hoa quaû caønh laù thöù lôùp trang nghieâm, gioù hiu hiu thoåi, phaùt ra tieáng maàu nhieäm, chuùng sinh thích nghe, khoâng bao giôø chaùn; choán choán ñeàu coù suoái chaûy, ao taém, ao ñoù trong saïch, caùt vaøng raûi khaép maët ñaát, nöôùc taùm coâng ñöùc ñaày daãy trong ao, boán beân bôø ao coù caùc thöù hoa thôm tho maàu nhieäm nhö: hoa Ba-ñaàu-ma, hoa Phaân-ñaø-lôïi, hoa Baït-sö-ca, hoa coù ñuû maøu saéc: xanh, vaøng, ñoû, traéng, to lôùn nhö baùnh xe, che rôïp treân bôø ao, trong ao nöôùc kia, coù caùc loaøi chim khaùc nhau, hoøa hôïp ca hoùt, phaùt ra gioïng tieáng vi dieäu, raát ñaùng öa meán, coù thuyeàn baûy baùu, cuõng ôû trong ao ñoù ñeå cho caùc chuùng sinh töï taïi du ngoaïn. ÔÛ nhöõng khoaûng röøng caây kia, ñeàu baøy toøa sö töû, cao moät do-tuaàn, cuõng duøng baûy baùu trau doài söûa sang, laïi laáy Thieân y traûi treân toøa ñoù, ñoát höông baùu vaø raûi caùc hoa baùu coõi trôøi, khaép treân maët ñaát. Ñöùc Hoàng Lieân Hoa Quang Nhö Lai, ngoài kieát giaø treân toøa sö töû, caùc vò Boà-taùt ôû nöôùc ñoù, nhieàu voâ löôïng öùc ngaøn, tröôùc sau vaây quanh, roài lui veà moät phía, chaép tay cung kính, ñoái tröôùc Ñöùc Nhö Lai, ñoàng thanh noùi:

–Kính xin Ñöùc Theá Toân, töø bi xoùt thöông, noùi cho chuùng con ñöôïc bieát vì nhaân

duyeân gì maø coù aùnh saùng aáy, laïi coù ñuû caùc maøu saéc: xanh, vaøng, ñoû, traéng, saéc töôùng röïc rôõ, khoù coù theå ví duï ñöôïc, aùnh saùng aáy töø phía Nam chieáu qua, soi caû ñaïi chuùng ñaây, neáu ai ñöôïc gaëp aùnh saùng aáy, taâm yù ñeàu ñöôïc yeân vui. Kính xin Ñöùc Theá Toân ñoaïn tröø moái ngôø cho chuùng con.

Phaät daïy:

–Caùc thieän nam töû, nghe cho kyõ, nhôù nghó cho kheùo, Ta seõ vì caùc oâng, phaân bieät giaûi noùi: Veà phöông Nam caùch ñaây voâ löôïng traêm ngaøn theá giôùi cuûa chö Phaät, coù theá giôùi teân laø Ta-baø, trong nöôùc ñoù coù Ñöùc Phaät, hieäu laø Thích-ca Maâu-ni, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân, coù ñaïi chuùng vaây quanh. Ñöùc Phaät muoán vì caùc ñaïi chuùng, noùi Kinh Ñaïi Phöông Tieän Phaät Baùo AÂn, vì muoán lôïi taïo ích cho taát caû chuùng sinh; vì muoán nhoå teân ñoäc taø nghi cho taát caû chuùng sinh; vì muoán khieán cho caùc vò Boà-taùt môùi phaùt taâm kieân coá nôi ñaïo Boà-ñeà, khoâng bò thoaùi chuyeån; vì muoán khieán cho taát caû Thanh vaên, Bích-chi-phaät ñöôïc roát raùo ñaïo Nhaát thöøa; vì muoán cho caùc vò Ñaïi Boà-taùt choùng thaønh töïu ñaïo quaû Boà-ñeà, baùo ñaùp aân Phaät; vì muoán khieán cho taát caû chuùng sinh nhôù nghó ñeán aân ñöùc saâu naëng; vì muoán khieán cho chuùng sinh vöôït qua beå khoå; vì muoán

khieán cho chuùng sinh hieáu döôõng ñoái vôùi cha meï, vì nhaân duyeân nhö theá, cho neân Phaät phoùng ra aùnh saùng aáy.

Baáy giôø trong ñaïi chuùng coù möôøi ngaøn vò Boà-taùt, moãi moãi vò Boà-taùt aáy ñeàu laø baäc thaày chæ ñaïo cuûa ñaïi chuùng, lieàn töø choã ngoài ñöùng daäy, ñeå hôû vai aùo beân phaûi, goái beân phaûi quyø saùt ñaát, chaép tay baïch:

–Kính xin Ñöùc Theá Toân, ñem söùc thaàn gia hoä, khieán cho chuùng con ñöôïc ñeán theá giôùi Ta-baø ñeå thaân caän cuùng döôøng Ñöùc Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai vaø nghe kinh ñieån vi dieäu Ñaïi Phöông Tieän Phaät Baùo AÂn.

Ñöùc Phaät Hoàng Lieân Hoa Quang baûo caùc Boà-taùt:

–Caùc thieän nam töû, caùc oâng ñeán theá giôùi Ta-baø, neáu thaáy Ñöùc Phaät Thích-ca neân sinh taâm cuùng döôøng cung kính, nghó töôûng khoù gaëp. Vì sao? Vì Ñöùc Thích-ca Nhö Lai ñaõ töøng ôû trong voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc a-taêng-kyø kieáp, hay laøm nhöõng vieäc khoå haïnh khoù laøm, phaùt ñaïi bi nguyeän: “Khi Toâi ñöôïc thaønh Phaät, Toâi nguyeän seõ ôû trong coõi nöôùc teä aùc, nuùi ñoài goø ñoáng, saønh soûi gai goác, chuùng sinh ôû trong ñoù ñuû moïi thöù phieàn naõo, nguõ nghòch, thaäp aùc, Toâi seõ tu haønh thaønh Phaät ôû trong nöôùc aáy ñeå laøm lôïi ích cho chuùng sinh, khieán cho chuùng sinh ñoaïn tröø taát caû khoå, ñöôïc taát caû vui, thaønh töïu phaùp thaân, heát khoâng coøn soùt moät chuùng sinh naøo”. Baûn nguyeän cuûa Phaät laø nhö theá, caùc oâng nay ñeán choã Phaät aáy cuõng nhö ôû choã Ta vaäy.

Caùc chuùng Boà-taùt ñoàng thanh thöa:

–Chuùng con xin theo nhö lôøi cuûa Ñöùc Theá Toân ñaõ chæ daïy.

Moãi moãi vò Boà-taùt ñeàu ñem voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc caùc chuùng Boà-taùt laøm quyeán thuoäc, tröôùc sau vaây quanh ñi ñeán theá giôùi Ta-baø, nhöõng quoác ñoä Boà-taùt ñi qua ñeàu phaùt khôûi saùu thöù chaán ñoäng, aùnh saùng lôùn soi khaép, Thieân thaàn ôû treân hö khoâng, raûi caùc thöù hoa nhö: hoa Maïn-ñaø-la, hoa Ma-ha maïn-ñaø-la, phoùng ra aùnh saùng lôùn, duøng thaàn tuùc laøm rung ñoäng theá giôùi nhieàu nhö caùt soâng Haèng. Laïi coù voâ löôïng traêm ngaøn vaïn öùc aâm nhaïc coõi trôøi, ôû treân hö khoâng, khoâng ñaùnh maø töï hoøa taáu. Caùc vò Boà-taùt aáy ñi ñeán nuùi Kyø-xaø-quaät, tôùi choã Phaät Thích-ca Nhö Lai, ñaàu maët leã saùt chaân Phaät, nhieãu quanh Phaät ba voøng, roài lui veà moät phía. Cho ñeán phöông Ñoâng nam, phöông Taây nam, phöông Ñoâng baéc, phöông Taây baéc, phöông Thöôïng, phöông Haï, caùc chuùng Ñaïi Boà-taùt Ma-ha-taùt trong caùc coõi nöôùc cuûa caùc Ñöùc Nhö Lai ôû möôøi phöông, ñeàu cuøng vôùi töøng aáy traêm ngaøn quyeán thuoäc ñeàu ñi ñeán choã Ñöùc Thích-ca Nhö Lai, cuùng döôøng cung kính, toân troïng khen ngôïi, ñoàng thanh, noùi leân traêm ngaøn baøi keä, khen ngôïi Phaät, roài lui ngoài veà moät phía.

Khi aáy, theá giôùi Ta-baø bieán thaønh thanh tònh, khoâng coù caùc röøng raäm, caùc nuùi lôùn, nhoû, soâng, ngoøi, ao hoà, suoái, khe möông, hoá. Chuùng sinh ôû trong ñoù, nhaân aùnh saùng aáy,

ñöôïc troâng thaáy Phaät, vui möøng chaép tay, ñaàu maët leã kính, loøng sinh luyeán moä, chaêm chuù khoâng chôùp maét.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân lieàn thu nhieáp aùnh saùng soi chieáu ôû khaép möôøi phöông, nhieãu quanh thaân baûy voøng, roài trôû laïi vaøo nôi ñænh moân cuûa Ngaøi.

Toân giaû A-nan, quan saùt taâm cuûa ñaïi chuùng, ai cuõng ñeàu nghi ngôø, Toân giaû vì muoán neâu roõ phöông tieän maät haïnh cuûa Nhö Lai, muoán môû maét trí tueä cho taát caû chuùng sinh ñôøi mai sau, vöôït qua beå aùi, ñeán bôø beân kia, vónh vieãn an laïc vaø muoán khieán cho chuùng sinh nhôù nghó ñeán aân saâu naëng cuûa Cha meï, Sö tröôûng, neân töø toøa ñöùng daäy, teà chænh y phuïc, ñeå hôû vai aùo beân phaûi, quyø goái chaép tay baïch Phaät:

–Laïy Ñöùc Theá Toân, A-nan töø khi haàu haï Phaät ñeán nay, chöa töøng thaáy Phaät mæm

cöôøi suoâng bao giôø, nay ñaây Phaät mæm cöôøi aét phaûi coù yù gì? Xin Phaät chæ daïy, ñeå ñoaïn tröø moái nghi ngôø cho ñaïi chuùng.

M

**Phaåm 2: HIEÁU DÖÔÕNG**

Baáy giôø trong ñaïi chuùng, boãng coù moät ñoùa hoa sen baûy baùu, töø nôi maët ñaát hoùa sinh, coïng baèng baïch ngaân, laù baèng hoaøng kim, ñaøi sen baèng ngoïc baùu Chaân-thuùc-ca, rieàm hoa baèng ngoïc traân chaâu, thöù lôùp trang nghieâm.

Khi aáy, Ñöùc Thích-ca Nhö Lai lieàn töø toøa ngoài ñöùng daäy, böôùc leân ñaøi hoa sen baùu kia, ngoài kieát giaø. Töø nôi thaân thanh tònh cuûa Ngaøi hieän ra thaân töôùng cuûa naêm ngaõ, moãi thaân cuûa naêm ngaõ coù moät vaïn taùm ngaøn hình loaïi khaùc nhau; moãi moãi hình loaïi hieän ra traêm ngaøn thöù thaân; trong moãi moãi thaân laïi coù voâ löôïng thaân, nhieàu nhö caùt soâng Haèng, cho ñeán baèng caû soá caùt soâng Haèng ôû boán phöông…; trong moãi moãi thaân laïi hieän ra nhöõng thaân nhieàu nhö haït buïi caû ñaïi ñòa khaép boán chaâu thieân haï; ôû trong soá moãi moãi thaân nhieàu nhö nhöõng haït buïi aáy laïi hieän ra nhöõng thaân nhieàu nhö nhöõng haït buïi trong ba ngaøn ñaïi thieân giôùi; ôû trong moãi moãi thaân nhieàu nhö haït buïi aáy laïi hieän ra soá thaân nhieàu nhö nhöõng haït buïi nôi traêm ngaøn öùc theá giôùi chö Phaät ôû khaép möôøi phöông, cho ñeán hieän ra nhöõng thaân nhieàu cuøng taän caû coõi hö khoâng phaùp giôùi, khoâng theå laáy taâm nghó, mieäng baøn cho xieát ñöôïc.

Baáy giôø Ñöùc Nhö Lai hieän ra nhöõng thaân nhö theá roài, beøn baûo vôùi Toân giaû A-nan,

caùc vò Ñaïi Boà-taùt ôû khaép möôøi phöông vaø taát caû chuùng sinh:

–Caùc thieän nam töû, nay Nhö Lai bieát cuøng khaép moät caùch chaân chaùnh, tuyeân noùi lôøi chaân thöïc: Phaät phaùp voán khoâng coù ngoân thuyeát, Nhö Lai duøng phöông tieän vi dieäu hay duøng phaùp khoâng danh töôùng aáy maø noùi veà danh töôùng. Nhö Lai khi coøn phaûi ôû trong ñöôøng sinh töû, ôû nôi taát caû loaøi chuùng sinh, cuõng ñaõ chòu ñuû moïi thaân hình nhieàu nhö nhöõng haït buïi, khoâng theå laáy loøng nghó, mieäng baøn cho xieát ñöôïc. Vì phaûi chòu thaân nhö theá, cho neân taát caû chuùng sinh, cuõng töøng ñaõ laøm cha meï cuûa Ñöùc Nhö Lai, Nhö Lai cuõng ñaõ laøm cha meï cuûa taát caû chuùng sinh. Vì taát caû cha meï, neân Nhö Lai thöôøng laøm khoå haïnh khoù laøm, boû caû nhöõng söï khoù boû nhö: ñaàu, maét, tuûy, naõo, quoác, thaønh, vôï con, voi, ngöïa, baûy baùu, kieäu caùng, xe coä, y phuïc, aåm thöïc, ñoà naèm ngoài, thuoác thang, caáp cho taát caû, sieâng tu tinh taán, boá thí, trì giôùi, ña vaên, thieàn ñònh, trí tueä, cho ñeán ñaày ñuû taát caû vaïn haïnh, luoân khoâng döøng nghæ, taâm khoâng bieát meät moûi, hieáu döôõng ñoái vôùi cha meï, bieát aân traû aân, neân môùi choùng thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Bôûi theá, chính taát caû chuùng sinh ñaõ khieán cho Nhö Lai ñaït ñaày ñuû baûn nguyeän. Vì vaäy neân bieát, taát caû chuùng sinh coù aân saâu ñoái vôùi Phaät. Vì coù aân saâu nhö vaäy, cho neân Nhö Lai khoâng boû chuùng sinh. Nhö Lai ñem taâm ñaïi bi thöôøng tu taäp theo phöông tieän ñeå cöùu ñoä chuùng sinh. Nhö Lai vì taát caû chuùng sinh, hai möôi laêm neûo sinh töû trong ba coõi maø khoâng nghó ñeán coâng lao cuûa mình. Thöôøng tu haønh Töø bi bình ñaúng, Hyû xaû theo phöông tieän, thaáu suoát taát caû Chuùng sinh khoâng, Phaùp khoâng, Naêm aám khoâng, nhö vaäy chaúng coù taâm thoaùi lui, chaúng coù maát, chaúng coù chìm ñaém vaøo phaùp khoâng, phaùp coù. Vì tu phöông tieän thaät töôùng neân chaúng boû hai thöøa, thöïc hieän vieäc hoïc taát caû phöông tieän. Vì tu moïi phöông

tieän vi dieäu saâu xa nhö vaäy cho neân thaáu suoát ñöôïc thöïc töôùng cuûa caùc phaùp, roài tuøy theo caên cô cuûa chuùng sinh maø Phaät noùi Phaùp tröôùc, sau coù khaùc. Nhöng vì chuùng sinh meâ muoäi ñieân ñaûo, laàm chaáp thaáy coù ba thöøa, bò aùi duïc che ñaäy, chìm ñaém trong beå khoå, bò boán ñaûo laøm cho ñieân ñaûo: ñoái vôùi caùc phaùp höõu laäu, voïng töôûng phaân bieät; ñoái vôùi caùc phaùp laø voâ ngaõ, voïng töôûng thaáy coù ngaõ; ñoái vôùi caùc phaùp laø voâ thöôøng, voïng töôûng chaáp cho laø thöôøng; ñoái vôùi caùc phaùp khoâng phaûi vui, voïng töôûng chaáp cho laø vui; ñoái vôùi caùc phaùp laø baát tònh, voïng töôûng cho laø tònh. Sinh, laõo, beänh, töû, bieán ñoåi hoaïi dieät, nieäm nieäm voâ thöôøng, naêm caùi, möôøi trieàn che ñaäy, luaân hoài ba coõi, phaûi chòu sinh töû khoâng coù tröôùc sau, cuõng nhö voøng baùnh xe. Bôûi theá, Nhö Lai laäp giaùo cuõng tuøy theo caên cô cuûa chuùng sinh maø chia ra coù chín boä, ba taïng cho ñeán möôøi hai boä Kinh, söï hoùa ñaïo, chia doøng, tuøy theo loøng tin saâu caïn maø noùi ra moïi kinh ñieån, bieän duyeân khaùc nhau, khieán cho chuùng sinh coù theå toû ngoä ñöôïc thöïc töôùng cuûa caùc phaùp maø chöùng Nieát-baøn giaûi thoaùt. Vì vaäy, Nhö Lai, vôùi theä nguyeän goác laø töø bi, môû baøy caùc phöông tieän lôùn, chieâu taäp taát caû chuùng sinh höõu duyeân ôû möôøi phöông, ñeàu tuï hoïp trong ñaïi chuùng ñaây, dieãn noùi, chæ baøy kinh ñieån vi dieäu naøy, laø nhöõng lôøi daïy baûo ngaøn ñôøi, löu truyeàn roäng raõi ôû thôøi töôïng phaùp, khieán taát caû chuùng sinh thöôøng ñöôïc ñaïi an laïc. Cuõng vì theá neân Nhö Lai thò hieän giaùng sinh vaø nhaäp Nieát-baøn; hoaëc ôû nôi coõi nöôùc khaùc, xöng laø Leâ-xaù- na Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân; hoaëc leân coõi trôøi Ñaâu-suaát-ñaø, laøm baäc Ñaïo sö cho chö Thieân; hoaëc töø nôi coõi trôøi Ñaâu-suaát, thò hieän giaùng sinh xuoáng coõi Dieâm-phuø-ñeà, hieän soáng laâu taùm möôi tuoåi, roài vaøo Nieát-baøn. Neân bieát ñoù laø Nhö Lai khoâng theå nghó baøn; theá giôùi khoâng theå nghó baøn; nghieäp baùo khoâng theå nghó baøn; chuùng sinh khoâng theå nghó baøn; thieàn ñònh khoâng theå nghó baøn, aáy laø söùc thaàn löïc khoâng theå nghó baøn cuûa Phaät. Phaät muoán khieán cho heát thaûy chuùng sinh ñeàu giaùc ngoä ñöôïc Phaät taùnh cuûa mình, cho ñeán haøng chuùng sinh thaáp keùm, caên trí aùm ñoän cuõng ñeàu khieán ñöôïc bieát. Phaät nhaèm khieán cho taát caû chuùng sinh neáu muoán ñöôïc thaáy Phaät, lieàn ñöôïc thaáy ngay; coøn nhöõng chuùng sinh khoâng ñuû cô duyeân, thì duø coù ñoái tröôùc Phaät vaãn khoâng thaáy ñöôïc, cho ñeán caùc vò Thanh vaên, Duyeân giaùc, tuy coù Thieân nhaõn thoâng cuõng khoâng theå thaáy. Laïi nöõa, Phaät phoùng ra aùnh saùng lôùn, chieáu xuoáng taän ñòa nguïc A-tyø, treân ñeán coõi trôøi Höõu ñaûnh, nhöõng chuùng sinh coù duyeân vôùi Phaät ñeàu ñöôïc thaáy; coøn caùc chuùng sinh khoâng ñuû cô duyeân, thì duø coù ñoái tröôùc maét cuõng khoâng thaáy. Coù khi Nhö Lai, hoaëc chaáp thuaän, hoaëc maëc nhieân, neân bieát ñoù ñeàu laø phöông tieän cuûa chö Phaät, Theá Toân, khoâng theå nghó baøn, khoâng theå so löôøng, khoù theå bieát ñöôïc. Vaäy thì laøm sao maø Toân giaû coù theå hoûi Nhö Lai veà nhöõng haïnh khoå khoù laøm, raát saâu xa vi dieäu nhö theá, nhöng nay Toân giaû ñaõ phaùt ra ñöôïc lôøi hoûi aáy, thöïc laø do loøng ñaïi bi thöông xoùt chuùng sinh, muoán ngaên ñoùng ba neûo aùc, khai thoâng loái nhaân thieân.

A-nan, haõy nghe cho kyõ! Ta nay seõ vì Toân giaû, löôïc noùi veà nhaân duyeân khoå haïnh

hieáu döôõng ñoái vôùi cha meï.

Baáy giôø Ñöùc Theá Toân baûo Toân giaû A-nan, caùc vò Boà-taùt Ma-ha-taùt vaø taát caû ñaïi chuùng:

–Veà ñôøi quaù khöù laâu xa, voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp, baáy giôø coù moät nöôùc noï, teân laø Ba-la-naïi, trong nöôùc ñoù coù Ñöùc Phaät ra ñôøi, hieäu laø Tyø-baø-thi, laø Baäc Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät, Theá Toân. Ñöùc Phaät ñoù soáng laâu möôøi hai tieåu kieáp, chaùnh phaùp ôû ñôøi hai möôi tieåu kieáp, töôïng phaùp cuõng ôû ñôøi hai möôi tieåu kieáp.

Trong thôøi töôïng phaùp, coù moät oâng vua ra ñôøi, teân laø La-xaø vöông, laøm vua nöôùc Ba-la- naïi, coù hai vaïn phu nhaân, boán ngaøn ñaïi thaàn, naêm traêm thôùt voi maïnh meõ. Vua thoáng laõnh saùu möôi tieåu quoác, taùm traêm khu vöïc. Vua coù ba vò thaùi töû, ñeàu laøm vua ôû caùc tieåu quoác.

Ñaïi vöông La-xaø ôû nöôùc Ba-la-naïi, laø ngöôøi raát thoâng minh nhaân ñöùc, thöôøng duøng chaùnh phaùp trò quoác, khoâng laøm vieäc gì toån haïi cho muoân daân. Nhôø phuùc ñöùc cuûa nhaø vua, maø ñöôïc gioù hoøa möa thuaän, luùa thoùc luoân doài daøo, daân chuùng an laïc.

Baáy giôø, ñaïi vöông nöôùc Ba-la-naïi kia coù moät vò ñaïi thaàn teân laø La-haàu, khôûi taâm aùc nghòch daáy boán thöù binh: töôïng binh, xa binh, maõ binh vaø boä binh ñeán ñaùnh nöôùc Ba- la-naïi, gieát cheát ñaïi vöông.

Sau khi gieát ñaïi vöông xong, laïi ñem boán binh, ñeán ñaùnh caùc tieåu quoác, gieát cheát thaùi töû thöù nhaát, keá ñoù laïi ñi baét thaùi töû thöù hai.

Ngöôøi em uùt, laøm vua ôû moät tieåu quoác, hình theå cuûa vua naøy raát ñeïp ñeõ, ñoan nghieâm, taùnh tình nhaân haäu, noùi thöôøng mæm cöôøi vaø khi noùi ra ñieàu gì ñeàu ñem laïi lôïi ích, khoâng toån haïi yù ngöôøi, thöôøng duøng chaùnh phaùp trò nöôùc, khoâng taø quaáy uoång haïi muoân loaøi, neân coõi nöôùc thònh vöôïng an laïc, daân chuùng ñoâng ñaûo, cuûa caûi chaâu baùu dö daät, gia keá sung tuùc, moïi ngöôøi trong nöôùc ai cuõng ca ngôïi coâng ñöùc cuûa nhaø vua, taát caû chö Thieân, taát caû Thieân thaàn ñòa kyø, cuõng ñeàu aùi kính.

Vua sinh haï ñöôïc moät thaùi töû, teân laø Tu-xaø-ñeà, raát thoâng minh, nhaân töø, hay laøm vieäc boá thí. Thaân hình cuûa thaùi töû Tu-xaø-ñeà, saùng laùng nhö saéc hoaøng kim, baûy choã nôi cô theå ñeàu ñaày ñaën caân ñoái, nhaân töôùng ñaày ñuû, tuoåi môùi leân baûy, vua cha raát yeâu quyù, khoâng bao giôø taïm rôøi beân loøng.

Luùc aáy, coù vò thaàn coi cung ñieän, baùo moäng cho ñaïi vöông bieát: “Ñaïi thaàn La-haàu, gaàn ñaây sinh taâm aùc nghòch, aâm möu cöôùp ngoâi vua, ñaõ gieát haïi phuï vöông La-xaø, ñoàng thôøi phaùt ñoäng boán binh, taàm naõ baét hai anh cuûa ñaïi vöông. Keû phaûn nghòch aáy ñaõ gieát hai anh cuûa ñaïi vöông vaø quaân maõ khoâng bao laâu seõ ñeán saùt haïi ñaïi vöông. Nay ñaïi vöông caàn phaûi caáp thôøi troán ñi, ñeå baûo toaøn taùnh maïng.”

Ñaïi vöông nghe noùi nhö vaäy xong, trong loøng raát sôï haõi, döïng caû chaân loâng, thaân theå dao ñoäng, lo giaän aùo naõo, ngheïn ngaøo phieàn muoän, taâm can baán loaïn, vaät vaõ ngaõ xæu xuoáng ñaát, maõi hoài laâu môùi tænh, roài caát tieáng kheõ hoûi treân hö khoâng:

–Ngöôøi laø ai? Sao chæ nghe thaáy tieáng, maø khoâng thaáy hình, vieäc ngöôøi vöøa noùi coù ñích xaùc khoâng?

Vò thaàn aáy lieàn baùo cho vua bieát:

–Toâi laø thaàn coi cung ñieän. Vua laø ngöôøi thoâng minh phuùc ñöùc, khoâng gaây toån haïi cho muoân daân, thöôøng duøng chaùnh phaùp trò nöôùc, vì vaäy, maø toâi baùo cho vua bieát. Ñaïi vöông nay neân caáp thôøi phaûi ñi laùnh naïn, neáu khoâng hoïa hoaïn khoå naõo khoâng laâu seõ tôùi nôi!

Khi aáy, ñaïi vöông lieàn vaøo trong cung, töï suy nghó: “Ta nay phaûi caáp thôøi laùnh naïn,

qua moät nöôùc laùng gieàng khaùc, ñeå traùnh nhöõng tai hoïa seõ xaûy ñeán”. Laïi nghó: “Nöôùc laùng gieàng maø ta ñònh ñeán ñoù, coù hai con ñöôøng: moät ñöôøng phaûi ñi baûy ngaøy môùi ñeán, coøn moät ñöôøng thì phaûi traûi qua möôøi boán ngaøy.”

Suy nghó nhö vaäy roài, vua lieàn cho chuaån bò löông thöïc trong baûy ngaøy vaø cho ñem ra ngoaøi thaønh moät caùch heát söùc caån maät.

Xong xuoâi, vua laïi trôû vaøo trong cung, goïi thaùi töû Tu-xaø-ñeà, beá ñeå ngoài treân ñaàu goái, maét khoâng luùc naøo taïm rôøi, laïi ñöùng daäy, coù veû kinh haõi, roài laïi ngoài xuoáng.

Baáy giôø, phu nhaân thaáy ñaïi vöông coù söï baát an, töïa hoà ñang coù ñieàu gì lo sôï, lieàn ñeán choã vua hoûi:

–Ñaïi vöông hoâm nay, hình nhö coù söï gì lo sôï, neân coù veû ñöùng ngoài khoâng yeân, thaân theå buïi baëm laáp laùp, ñaàu oùc bô phôø, maét trong ngô ngaùc, hôi thôû khoâng bình thöôøng, töïa nhö coù ñieàm maát nöôùc, aân aùi bieät ly, oan gia saép söûa xaûy ñeán, vôùi nhöõng töôùng traïng baát thöôøng nhö theá, xin ñaïi vöông cho thaàn thieáp ñöôïc bieát?

Vua baûo phu nhaân:

–Ta coù vieäc heä troïng, nhöng khoâng phaûi vieäc maø phu nhaân coù theå bieát ñöôïc. Phu nhaân lieàn taâu vua:

–Taâu beä haï, thieáp cuøng vôùi beä haï, khaùc naøo hai hình moät theå, cuõng nhö chim hai caùnh, nhö thaân theå vôùi chaân tay, nhö ñaàu vôùi maét. Ñaïi vöông ngaøy nay vì sao laïi khoâng cho thaàn thieáp ñöôïc döï bieát.

Vua baûo phu nhaân:

–Phu nhaân khoâng bieát sao! Ñaïi thaàn La-haàu, gaàn ñaây sinh taâm aùc nghòch, ñaõ gieát phuï vöông, cöôùp ngoâi vua vaø baét gieát caû hai anh. Nay boïn chuùng ñang cöû binh maõ, laàn löôït seõ ñeán ñaây baét ta, nay ta muoán traùnh maïng, ñeå khoûi nhöõng tai hoïa aáy.

Noùi roài, töùc thôøi beá thaùi töû Tu-xaø-ñeà, ra ñi ñeå laùnh naïn. Phu nhaân cuõng tuøy tuøng theo sau.

Baáy giôø, vua vì taâm yù hoát hoaûng roái loaïn, neân ñi laàm phaûi con ñöôøng möôøi boán ngaøy, con ñöôøng ñoù laïi raát nguy hieåm: khoâng coù nöôùc coû. Ñi ñöôïc vaøi ngaøy, thì löông thöïc ñaõ heát. Baûn yù tröôùc ñaây chæ chuaån bò vöøa soá löông thöïc loä haønh cho moät ngöôøi trong thôøi gian baûy ngaøy, nay phaûi duøng cho ba ngöôøi, hôn nöõa laïi ñi laàm vaøo con ñöôøng tôùi möôøi boán ngaøy, thì löông thöïc ñaõ heát caû, maø ñöôøng ñi phía tröôùc coøn xa vôøi vôïi. Luùc ñoù, ñaïi vöông vaø phu nhaân, caát tieáng khoùc than: “Thöïc laø xoùt xa ñau ñôùn cho chuùng toâi laém! Chuùng toâi töø khi sinh ra ñôøi cho ñeán nay, chöa töøng coù bao giôø bò khoå sôû nhö theá naøy, taïi sao ngaøy nay laïi phaûi chòu nhö theá, giôø ñaây ñaõ ñeán luùc ñöôøng cuøng, hoïa laïi saép söûa xaûy ra!”.

Noùi roài, giô tay voã ñaàu, buïi ñaát laám laùp, vaät mình xuoáng ñaát töï hoái traùch:

–Chuùng ta ñôøi tröôùc, gaây neân nhöõng nghieäp aùc gì? Hay laø gieát cha meï, hai baäc chaân nhaân La-haùn? Hay laø huûy baùng chaùnh phaùp? Hay laø phaù hoaïi hoøa hôïp Taêng? Hay laø laøm ngheà saên baén taøn haïi chuùng sinh? Ñong ñaày khaûo vôi? Cöôùp ñoaït cuûa caûi cuûa chuùng sinh? Hay laø laïm duïng cuûa caûi cuûa chuùng Taêng? Laøm sao ngaøy nay laïi phaûi chòu nhöõng söï hoïa hoaïn aáy? Giôø ñaây chính muoán döøng nghæ moät chuùt, laïi sôï oaùn gia aäp tôùi, neáu ñeå chuùng baét ñöôïc, quyeát seõ bò cheát, khoâng coøn nghi ngôø gì nöõa! Coøn neáu tieán tôùi, thì laïi bò ñoùi khaùt böùc baùch, taùnh maïng chæ coøn ngaén baèng hôi thôû!

Ñaïi vöông vaø phu nhaân suy nghó veà nhöõng söï khoå naõo nhö vaäy roài, thoát tieáng gaøo khoùc, buoàn raàu, ngaõ xæu ra ñaát, hoài laâu môùi tænh. Vua laïi töï suy nghó: “Neáu khoâng phöông tieän laäp keá, thì chaéc chaén caû ba maïng ngöôøi ñeàu khoâng traùnh khoûi cheát, chi baèng ta nay gieát phu nhaân, ñeå laáy thòt nuoâi soáng thaân Ta vaø baûo toaøn taùnh maïng cho ñöùa con naøy.”

Nghó nhö vaäy roài, lieàn tuoát göôm toan gieát phu nhaân.

Thaùi töû Tu-xaø-ñeà thaáy dò töôùng nhö vaäy, tay beân phaûi töùc thôøi ñôõ laáy göôm, naém chaët tay vua cha, taâu:

–Cha! Cha ñònh laøm gì theá, haû cha?

Phuï vöông buoàn raàu, khoùc loùc kheõ baûo thaùi töû:

–Ta nay muoán gieát meï con, ñeå laáy thòt aáy nuoâi soáng cha vaø baûo toaøn taùnh maïng cho con, vì neáu khoâng gieát meï con, thì taát caû chuùng ta cuõng seõ cheát. Thaân cha nay ñaây khoâng bieát soáng thaùc luùc naøo, nay cha vì muoán cho con soáng, neân cha coù yù ñònh gieát meï con!

Thaùi töû Tu-xaø-ñeà lieàn taâu vôùi vua cha:

–Neáu vua cha gieát meï con, con cuõng khoâng aên, vì chöa bao giôø vaø ôû ñaâu laïi coù nhöõng ngöôøi con daùm aên thòt cuûa meï mình, ñaõ chaúng daùm aên, taát nhieân con cuõng seõ cheát. Vua cha ngaøy nay sao laïi khoâng gieát con ñi, ñeå cöùu soáng maïng cho meï.

Vua nghe con noùi nhö theá, buoàn raàu, vaät vaõ, ngaát xæu ra ñaát, noùi nhoû vôùi con:

–Con cuõng nhö con maét cuûa ta, chöa bao giôø vaø ôû ñaâu laïi coù ngöôøi töï khoeùt maét mình, ñeå roài laïi töï aên. Ta nay thaø boû thaân maïng, troïn ñôøi khoâng bao giôø gieát con ñeå nuoâi soáng taùnh maïng cuûa ta caû.

Baáy giôø, thaùi töû Tu-xaø-ñeà thöa vôùi cha meï:

–Con nay xin nguyeän ñem thaân maïng naøy cuùng döôøng cha meï, cha meï ngaøy nay, neáu caét thaân maïng con moät luùc, thì khoâng ñöôïc bao nhieâu ngaøy, maùu thòt seõ bò hoâi thoái. Vaäy kính xin cha meï, ñöøng gieát cheát ngay vaø con nay chæ xin cha meï moät ñieàu, mong cha meï ñöøng laøm traùi yù con, neáu traùi yù con, seõ khoâng phaûi laø cha meï hieàn töø cuûa con nöõa.

bieát.

Vua cha baûo thaùi töû:

–Cha meï seõ khoâng laøm traùi yù con, con muoán xin ñieàu gì thì cöù noùi ngay cho cha meï

Thaùi töû Tu-xaø-ñeà thöa:

–Con nay chæ xin cha meï cho con moät ñieàu laø: cha meï haõy thöông con, coù theå ngaøy

ngaøy ñem dao, xeûo thòt nôi thaân theå cuûa con, caét chöøng ba caân vaø chia laøm ba phaàn, hai phaàn ñeå daâng cha meï, coøn moät phaàn cho con aên, ñeå töï nuoâi soáng taùnh maïng.

Baáy giôø cha meï, lieàn theo nhö lôøi cuûa con noùi, ngaøy ngaøy caét ba caân thòt vaø chia laøm ba phaàn: hai phaàn chia cho cha meï, coøn moät phaàn cho con aên, ñeå taïm soáng, choáng ñôõ thaân maïng, mong ñi ñöôïc ñeán nôi ñeán choán.

Thôøi gian chöa ñöôïc hai ngaøy, thòt ôû nôi thaân theå cuûa thaùi töû ñaõ heát, chæ coøn da dính vôùi xöông, tuy nhieân vaãn coøn coù moät vaøi chuùt thòt dö chöa heát haún, vì quaù kieät söùc, thaùi töû lieàn ngaát ra ñaát.

Khi aáy, cha meï lieàn oâm laáy thaùi töû, caát tieáng gaøo khoùc, noùi:

–Con ôi! Cha meï thöïc laø ngöôøi voâ duïng, aên caû thòt con, khieán cho con phaûi ñau ñôùn nhö theá naøy! Nay ñöôøng haõy coøn xa, chöa ñeán ñöôïc nôi ñaõ ñònh, maø thòt con cuõng ñaõ heát, taát nhieân ñeàu seõ boû thaây caû ôû ñaây!

Thaùi töû Tu-xaø-ñeà, noùi nhoû vôùi cha meï:

–Kính thöa cha meï, con daâng thòt cuûa con ñeå cuùng döôøng cha meï, ñaõ ñi ñöôïc tôùi nôi ñaây, tính ra ñöôøng tröôøng chæ coù moät ngaøy nöõa laø ñeán, maø thaân theå con nay khoâng coøn laøm sao cöû ñoäng ñöôïc nöõa, chaéc con seõ boû taùnh maïng ôû ñaây maát, con seõ khoâng coøn coù theå theo cha meï cuøng ñi ñöôïc, xin cha meï ngaøy nay, khoâng neân nghó ngôïi theo thoùi thöôøng tình, ñeå roài cuõng bò cheát caû nôi ñaây. Con kính xin cha meï moät ñieàu, cha meï haõy thöông xoùt con vaø xin chôù traùi loøng con, cha meï haõy caét noát nhöõng choã thòt coøn soùt ôû caùc loùng ñoát naøy, taïm duøng nuoâi soáng cha meï cho qua ngaøy ñeå ñi ñeán ñöôïc choã cha meï ñaõ ñònh.

Baáy giôø, cha meï lieàn theo lôøi con, laïi caét noát thòt coøn dö ôû caùc loùng ñoát vaø chia laøm

ba phaàn: moät phaàn cho con aên, coøn hai phaàn thì cho mình aên. AÊn xong roài cha meï lieàn töø bieät con ñeå ra ñi.

Tu-xaø-ñeà ñöùng daäy, troâng theo cha meï cho ñeán khi khuaát daïng môùi thoâi.

Luùc aáy cha meï ñeàu caát tieáng gaøo khoùc thaûm thieát, doõi theo ñöôøng maø ñi. Khi cha meï ra ñi caùch moät khoaûng xa khoâng nhìn thaáy nhau ñöôïc thì thaùi töû Tu-xaø-ñeà, vì luyeán moä cha meï, maét nhìn ñaêm ñaêm khoâng rôøi, hoài laâu lieàn ngaõ xæu ra ñaát.

Höông vò cuûa maùu thòt töôi nôi thaân theå cuûa thaùi töû xoâng caû möôøi phöông, caùc loaøi ruoài nhaëng ngöûi thaáy, lieàn baâu laïi, ñaäu khaép caû treân thaân theå, ñeå aên huùt, ñau ñôùn nhöùc nhoái, khoâng theå naøo keå xieát.

Baáy giôø, thaùi töû thaáy coøn coù chuùt ít thòt dö nôi thaân maïng chöa heát, lieàn laäp theä nguyeän:

–Nguyeän ñôøi tröôùc coù ñieàu gì oaùn aùc, töø ñaây seõ tröø saïch heát vaø töø ngaøy nay trôû ñi, seõ khoâng daùm laøm nöõa. Nay toâi ñem thaân naøy ñeå cuùng döôøng cha meï toâi, nguyeän cho cha meï toâi thöôøng ñöôïc möôøi moät ñieàu phuùc ñöùc:

1. Khi nguû ñöôïc an vui.
2. Khi thöùc cuõng ñöôïc an vui.
3. Khoâng thaáy aùc moäng.
4. Chö Thieân thöôøng uûng hoä.
5. Moïi ngöôøi ñeàu aùi kính.
6. Khoâng gaëp phaûi nhöõng söï kieän tuïng, lieân can trieàu ñình.
7. Khoâng bò troäm caép.
8. Khoâng bò giaëc giaõ.
9. Khoâng bò möu haïi.
10. Khoâng bò tieâu dieät.
11. Gaëp vieäc gì, cuõng ñeàu ñöôïc toát laønh.

Vaø coøn bao nhieâu nhöõng maùu thòt soùt laïi nôi thaân theå naøy, xin ñem boá thí cho caùc loaøi ruoài muoãi… ñeàu khieán cho ñöôïc no ñuû, khieán cho toâi ñôøi sau ñöôïc thaønh Phaät, khi ñöôïc thaønh Phaät roài seõ ñem thöùc aên baèng giaùo phaùp, tröø troïng beänh sinh töû ñoùi khaùt cho taát caû chuùng sinh.

Khi thaùi töû Tu-xaø-ñeà phaùt nguyeän nhö theá roài, trôøi ñaát boãng phaùt khôûi saùu thöù chaán ñoäng, maët trôøi aån maát caû tinh quang, caùc loaøi caàm thuù sôï haõi ruoåi chaïy taûn maùc khaép boán phöông, nöôùc ôû ñaïi haûi noåi soùng döõ doäi, nuùi Tu-di khuynh ñaûo, dao ñoäng, maõi ñeán coõi trôøi Ñao-lôïi, cuõng ñeàu rung chuyeån maïnh meõ.

Baáy giôø, vua Thích Ñeà-hoaøn Nhaân, lieàn ñem chö Thieân ôû Duïc giôùi, ñi xuoáng coõi Dieâm-phuø-ñeà, hoùa laøm nhöõng loaøi sö töû, hoå lang, trôïn maét, giaäm chaân, gaøo roáng, chôøn vôøn nhaûy nhoùt, nhö muoán laïi voà baét ñeå aên thòt, thöû xem thaùi töû coù sôï haõi thoaùi taâm hay khoâng.

Thaùi töû Tu-xaø-ñeà troâng thaáy caùc loaøi caàm thuù ra oai, coù veû raát döõ tôïn, lieàn duøng lôøi nhoû nheï, baûo:

–Neáu caùc ngöôi muoán aên thòt ta, thì tuøy yù maø aên, chôù sao laïi muoán laøm ta sôï haõi nhö theá?

Thieân ñeá Thích noùi:

–Ta khoâng phaûi sö töû, hoå lang ñaâu, maø laø Thieân ñeá Thích, muoán ñeán ñaây ñeå thöû ngöôi vaäy!

Baáy giôø, thaùi töû thaáy Thieân ñeá Thích, thì trong loøng raát vui möøng.

Thieân ñeá Thích hoûi thaùi töû:

–Nhaân giaû coù theå boû ñöôïc nhöõng vieäc khoù boû. Nhaân giaû ngaøy nay ñem caû thaân theå xöông thòt cuùng döôøng cho cha meï, coù nhöõng coâng ñöùc nhö vaäy laø ñeå nguyeän sinh nôi coõi Trôøi, laøm Ma vöông, Phaïm vöông, Thieân vöông, Nhaân vöông, hay Chuyeån luaân thaùnh vöông?

Tu-xaø-ñeà traû lôøi Thieân ñeá Thích:

–Toâi ngaøy nay chaúng nguyeän sinh nôi coõi Trôøi, laøm Ma vöông, Phaïm vöông, Nhaân vöông, hay Chuyeån luaân thaùnh vöông, maø toâi chæ muoán caàu ñaïo quaû Voâ thöôïng Boà-ñeà, ñeå ñoä thoaùt cho taát caû chuùng sinh.

Thieân ñeá Thích noùi:

–OÂng thaät laø ñaïi ngu! Ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, phaûi chòu caàn khoå raát laâu, roài sau môùi thaønh. OÂng nay laøm sao laïi coù theå chòu ñöïng ñöôïc nhöõng söï caàn khoå aáy?

Tu-xaø-ñeà ñaùp:

–Giaû söû voøng saét nung ñoû ñeå ôû treân ñaàu, nhöng troïn seõ khoâng vì nhöõng söï aáy, maø thoaùi chuyeån ñaïo Voâ thöôïng.

Thieân ñeá Thích noùi:

–Nhaân giaû chæ noùi suoâng thì laøm sao coù theå tin chaéc ñöôïc? Tu-xaø-ñeà lieàn laäp theä nguyeän:

–Neáu toâi noùi doái Thieân ñeá Thích, thì thaân theå toâi seõ maõi maõi bò chia lìa, coøn khoâng nhö vaäy, thì nguyeän seõ ñöôïc bình phuïc nhö cuõ, maùu huyeát trôû laïi traéng thaønh söõa.

Thaùi töû phaùt nguyeän vöøa döùt lôøi, töùc thì thaân theå boãng bình phuïc nhö cuõ, maùu huyeát laïi trôû neân traéng nhö söõa, hình dung, thaân töôùng ñeïp ñeõ gaáp boäi luùc tröôùc.

Baáy giôø Thieân ñeá Thích lieàn khen ngôïi:

–Quyù hoùa thay! Quyù hoùa thay! Ta nay khoâng theå bì kòp Nhaân giaû, Nhaân giaû quaû laø tinh taán duõng maõnh, khoâng bao laâu seõ chöùng ñaïo Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Neáu khi chöùng ñöôïc ñaïo quaû aáy, thì nguyeän ñoä cho toâi tröôùc.

Khi ñoù, Thieân ñeá Thích ôû treân hö khoâng, lieàn aån chaúng hieän.

Noùi veà vua vaø phu nhaân ñaõ ñi tôùi ñöôïc nöôùc laùng gieàng. Luùc aáy, quoác vöông nöôùc kia lieàn ra raát xa ñeå ngheânh tieáp, cung caáp ñaày ñuû caùc thöù caàn duøng xöùng yù.

Baáy giôø ñaïi vöông môùi thuaät roõ vôùi vò quoác vöông kia taát caû söï tình nhö tröôùc: Naøo laø con toâi raát hieáu döôõng, ñem caét caû thòt nôi thaân theå ñeå cuùng döôøng cho cha meï…

Quoác vöông nöôùc laùng gieàng kia nghe noùi nhö vaäy roài, raát laáy laøm caûm meán thaùi töû Tu-xaø-ñeà: Hay boû ñöôïc nhöõng vieäc khoù boû, ñem thaân theå, huyeát nhuïc cuùng döôøng cho cha meï, hieáu döôõng nhö theá thaät laø hieám coù!

Vì caûm meán nhöõng ñöùc haïnh töø hieáu nhö vaäy, neân quoác vöông kia töùc thì phaùt khôûi boán ñaïo binh trôû veà cuøng vôùi ñaïi vöông ñeå dieät tröø keû phaûn nghòch laø ñaïi thaàn La-haàu gian aùc.

Theá laø, ñaïi vöông lieàn ñem boán binh, thuaän ñöôøng trôû veà, ñoàng thôøi vua La-xaø cuøng vôùi phu nhaân cuøng tìm ñeán choã thaùi töû Tu-xaø-ñeà, nôi tröôùc ñaây cha con ñaõ töø bieät nhau, vôùi moät yù nghó: “Con ta ñaèng naøo cuõng ñaõ cheát roài, nay ta seõ thu nhaët haøi coát cuûa con, ñem veà baûn quoác”. Vì loøng thöông con quaù, neân vöøa doõi theo ñöôøng tìm kieám, vöøa gaøo khoùc raát thaûm thieát.

Nhöng boãng töø xa troâng thaáy con, thaân theå vaãn bình phuïc nhö tröôùc, laïi coù phaàn ñoan nghieâm, ñeïp ñeõ gaáp boäi laàn, lieàn ñeán tröôùc, boàng aüm laáy con, trong loøng vöøa

thöông vöøa möøng, hoûi thaùi töû:

–Con! Con vaãn coøn soáng!

Thaùi töû Tu-xaø-ñeà lieàn ñem taát caû söï tình nhö treân keå cho cha meï nghe.

Cha meï raát vui möøng, roài cuøng nhau duøng voi lôùn laøm phöông tieän chuyeân chôû, trôû veà baûn quoác.

Vì thaùi töû Tu-xaø-ñeà coù phuùc ñöùc raát lôùn, neân ñaùnh laáy laïi ñöôïc nöôùc vaø laäp thaùi töû leân laøm vua.

Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Phuï vöông luùc baáy giôø, hieän nay laø cha Ta, Duyeät-ñaàu-ñaøn; phu nhaân luùc aáy, hieän nay laø meï Ta, Ma-da phu nhaân; coøn thaùi töû Tu-xaø-ñeà, nay chính laø Ta, Thích-ca Maâu-ni Nhö Lai; coøn Thieân ñeá Thích luùc ñoù, nay laø oâng A-nhaõ Kieàu-traàn-nhö naøy vaäy.

Khi Phaät noùi veà söï hieáu döôõng ñoái vôùi cha meï aáy, trong chuùng coù hai möôi öùc Boà- taùt, ñeàu chöùng ñöôïc bieän taøi voâ ngaïi, ñem laïi lôïi ích cho taát caû. Laïi coù möôøi hai vaïn Boà- taùt ñeàu chöùng ñöôïc voâ sinh phaùp nhaãn. Laïi coù caùc vò Boà-taùt nhieàu nhö nhöõng haït vi traàn ôû khaép möôøi phöông tôùi, ñeàu chöùng ñöôïc Ñaø-la-ni moân. Laïi coù caùc vò Thanh vaên, Duyeân giaùc nhieàu nhö soá caùt soâng Haèng, nhö vi traàn, ñeàu lìa boû taâm Nhò thöøa, höôùng veà Nhaát thöøa roát raùo. Laïi coù caùc Öu-baø-taéc, Öu-baø-di, nhieàu nhö soá vi traàn, hoaëc chöùng ñöôïc sô quaû, cho ñeán nhò quaû. Laïi coù traêm ngaøn ngöôøi phaùt taâm Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Laïi coù caùc chö Thieân, Long, Quyû thaàn, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na- la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân vaø Phi nhaân, hoaëc phaùt taâm Boà-ñeà, cho ñeán phaùt taâm caàu ñaïo quaû Thanh vaên, Bích-chi-phaät.

Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–Boà-taùt vì taát caû chuùng sinh, thöïc haønh nhöõng khoå haïnh khoù laøm, hieáu döôõng phuï maãu, ñem thaân theå huyeát nhuïc cung caáp cho cha meï, vieäc ñoù laø nhö theá.

Taát caû ñaïi chuùng, nghe Phaät noùi phaùp, ñeàu ñöôïc nhöõng ích lôïi thuø thaéng, vui möøng laøm leã Phaät, roài nhieãu quanh theo phía beân phaûi, lui trôû ra.

